

Dodatok č. 08 88 0163 1601 k Zmluve o nájme pozemku
č. 088801631600
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

Zmluvné strany :

Attila Nagy, rod....., r.č.:

.....

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom

IČO: 00 603 481

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemku :

Čl. I.
Úvodné ustanovenia

Majetkovoprávny šetrením bolo zistené, že prenajímateľ už nie je vlastníkom nehnuteľnosti v takom rozsahu, ako sú uvedené v Zmluve o nájme pozemku č. 088801631600. Z tohoto dôvodu Zmluvné strany pristúpili k podpisu dodatku č. 1.

Čl. II.
Predmet dodatku

1. Čl. I. ods. 1 sa mení tak, že bude znieť nasledovne:
„Prenajímateľ je podielovým spoluvlastníkom v podiele 1/24 nehnuteľnosti – pozemku, katastrálne územie: Podunajské Biskupice, pozemok registra „E“ parc. **69** – záhrady o výmere 6455 m², zapísaný na LV č. 3837, na základe Uznesenia D 44/2002 Dnot 9/2002 zo dňa 30.9.2003.“
2. Čl. I. ods. 2 sa mení tak, že bude znieť nasledovne:
„Prenajímateľ prenajíma nájomcovi za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemok v k. ú. Podunajské Biskupice, časť pozemku registra „E“ parc. č. **69** – záhrada o výmere 6455 m² v podiele 1/24.“
3. Čl. III. ods. 2 sa mení tak, že bude znieť nasledovne:
„Ročné nájomné za prenajaté pozemky vo výmere 6455 m² v podiele 1/24 predstavuje sumu **88,75 Eur**, slovom: sto jeden euro 4 centy, ktorú sa nájomca zaväzuje uhrádzať vždy do 28. februára bežného kalendárneho roka.“
4. Čl. III. ods. 4 sa mení tak, že bude znieť nasledovne:
„Nájomné za rok 2022 v sume **88,75 Eur**, slovom: osemdesiatosem eur a sedemdesiatpäť centov, uhradí nájomca do 30 dní od obojstranného podpísania tejto zmluvy.“

Čl. III.
Osobitné ustanovenia

1. Prenajímateľ ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom uzatvorenia nájomnej zmluvy, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe

takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

Čl. IV. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou listinou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na Centrálnom registri zmlúv.
3. Tento Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho v jednom (1) rovnopise pre prenajímateľa a v piatich (5) rovnopisoch pre nájomcu.
4. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 088802931600 zostávajú nezmenené.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa ..26.08.2022.....

Prenajímateľ:

v. r.

Attila Nagy

V Bratislave dňa09.09.2022.....

Nájomca:

Hlavné mesto SR Bratislava

v. z.

**Ing. Tatiana Kratochvílová
prvá námestníčka**

**Ing. arch. Matúš Vallo
primátor**